二零零五年財務摘要 2005 Financial Highlights

全年 (百萬港元)	For the Year (in HK\$ million)	2005	2004	變動百分比 % Change
淨利息收入	Net Interest Income	1,316	1,275	+3
其他營業收入	Other Operating Income	717	370	+94
營業支出	Operating Expenses	890	744	+20
呆壞賬(回撥)	(Write-back of) Bad and			
	Doubtful Debts	-	(22)	-100
貸款減值損失	Impairment Losses on Loans			
	and Advances	6	-	_
除税前盈利	Profit before Taxation	1,208	937	+29
税項	Taxation	227	176	+29
股東應佔盈利	Profit Attributable to the Equity Holders			
	of the Group	981	760	+29
				総新五八川
於年結日 (百萬港元)	At Year End (in HK\$ million)	2005	2004	變動百分比 % Change
於千輪日 (日禹/877/) ———————————————————————————————————	At rear Ella (III HN\$ IIIIIII011)	2005	2004	% Change
貸款及墊款	Loans and Advances	70,406	62,740	+12
資產總值	Total Assets	115,399	99,344	+16
存款總額	Total Deposits	70,341	63,404	+11
股東資金	The Equity Holders' Funds of the Group		8,541	+16
IX.不真业	The Equity Floiders Turius of the Group	5,070	0,541	+10
財務比率	Financial Ratios	2005	2004	
資本充足比率(經調整)	Capital Adequacy (Adjusted)	15.7%	17.4%	
全年平均流動資金比率	Average Liquidity for the Year	36.5%	37.8%	
成本對收入比率	Cost to Income	43.8%	41.9%	
貸款對存款比率	Loans to Deposits	97.4%	94.9%	
財務誌要	Financial Calendar			
公佈末期業績	Final Results Announcement	零零六年三月二十一日	3 21 1	March 2006
年報寄發日期		零零六年四月四日 零零六年四月四日		oril 2006
暫停股份登記期間		でである。		
股東週年大會日期		二零零六年四月二十七日 27 April 2006		
股息派發日期	9	二零零六年五月十六日 16 May 2006		
12.1.0.112.32 1 1 7 7 3		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	101	,

五年財務概況

Five Year Summary

全年 (百萬港元)	For the Year (in HK\$ million)	2005	2004	2003	重報 As restated 2002	2001
淨利息收入 其他營業收入 營業支出 呆壞賬(回撥)/撥備	Net Interest Income Other Operating Income Operating Expenses (Write back of /Charge for Red	1,316 717 890	1,275 370 744	823 321 314	689 391 307	488 203 289
減值貸款損失	(Write-back of)/Charge for Bad and Doubtful Debts Impairment Losses on Loans	-	(22)	129	182	66
除税前盈利 税項 股東應佔盈利	and Advances Profit before Taxation Taxation Profit Attributable to the Equity	6 1,208 227	937 176	645 123	571 96	331 1
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Holders of the Group	981	760	522	475	330
每股計(港元)	Per Share (in HK\$)	2005	2004	2003	重報 As restated 2002	2001
每股基本盈利 每股股息	Basic Earnings per Share Dividend per Share	0.91 0.53	0.80 0.45	0.71 0.38	0.69 0.35	0.56 0.27
於年結日 (百萬港元)	At Year End (in HK\$ million)	2005	2004	2003	重報 As restated 2002	2001
貸款及墊款 資產總額 存款總額 股東資金	Loans and Advances Total Assets Total Deposits The Equity Holders' Funds of the Group	70,406 115,399 70,341 9,870	62,740 99,344 63,404 8,541	41,811 75,320 42,307 5,917	32,874 62,262 40,180 5,907	28,452 43,497 29,705 5,071
財務比率	Financial Ratios	2005	2004	2003	重報 As restated 2002	2001
資本充足比率(經調整) 全年平均流動資金比率 貸款對存款比率 貸款對資產總額比率 減值貸款/不履約費款比率 組合/一般撥備覆蓋率* 成本對收入比率 派息比率 平均資產回報率 平均普通股本回報率	Capital Adequacy (Adjusted) Average Liquidity for the Year Loans to Deposits Loans to Total Assets Impaired Loan/NPL ratio Collective/General Provision Coverage* Cost to Income Dividend Payout Return on Average Assets Return on Average Common Equity	15.7% 36.5% 97.4% 61.0% 0.9% 0.8% 43.8% 60.6% 0.9% 11.0%	17.4% 37.8% 94.9% 63.2% 1.3% 0.8% 41.9% 62.0% 0.9% 10.3%	16.7% 41.3% 96.0% 55.5% 1.7% 0.8% 27.4% 66.4% 0.8% 10.2%	17.8% 35.9% 80.0% 52.8% 2.3% 0.9% 28.5% 61.0% 1.0%	16.1% 39.7% 92.0% 65.4% 6.8% 0.8% 41.9% 59.9% 1.1% 9.3%

^{*} 包括「法定儲備」

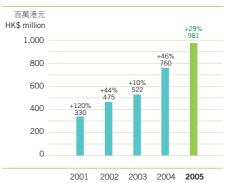
未扣除減值損失/準備之營業溢利

Operating Profit Before Impairment Losses/Provisions



* Including "Regulatory Reserve"

股東應佔溢利 Profit Attributable to the Equity Holders of the Group



Deposits

2004 6.1% 19.3% 74.6% 100.0% 2004 25.6% 70.9%
19.3% 74.6% 100.0% 2004 25.6% 70.9%
74.6% 100.0% 2004 25.6% 70.9%
2004 25.6% 70.9%
2004 25.6% 70.9%
25.6% 70.9%
70.9%
70.9%
2.7%
0.8%
100.0%
2004
48.5%
41.9%
9.6%
100.0%
2004
73.2%
10.8%
1.8%
2.0%
12.2%



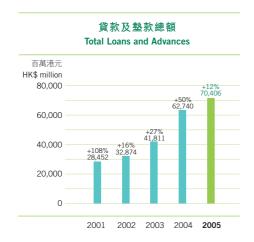


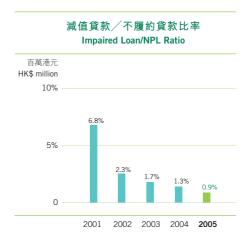
貸款組合*

Loan Portfolio*

	***-**				
1.	按行業劃分	1.	By Industry Sectors	2005	2004
	在香港使人 用之融 使及發發 物業業投企經紀 整 發工 整 發 上 数 整 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一		Loans for Use in Hong Kong Industry, Commercial and Financial Property Development Property Investment Financial Concerns Stockbrokers Wholesale and Retail Trade Civil Engineering Works Manufacturing Transport and Transport Equipment Electricity, Gas and Telecommunications Hotels, Boarding House & Catering Others	6.2% 15.5% 5.4% 0.1% 2.4% 1.2% 9.1% 13.7% 1.7% 1.8% 7.5%	4.5% 13.9% 6.7% - 3.8% 1.1% 10.6% 14.2% 2.3% 3.4% 8.0%
	個人 購買「居者有其屋 計劃」計劃」計劃」計劃」計劃」計算屋實之主		Individuals Loans for the purchases of flats in Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Schemes Loans for the purchase of Other Residential Properties Credit Card Advances Others Trade Finance Loans for Use outside Hong Kong Total	0.2% 16.8% 0.1% 1.4% 8.0% 8.9% 100.0%	0.2% 20.8% 0.1% 1.7% 7.6% 1.1% 100.0%
2.	按剩餘到期日劃分	2.	By Remaining Maturity	2005	2004
	須於要求時即時償還 一年或以下 五年或以下但超過一年 超過五年 並無限期 合計		Repayable on Demand One Year or Less Five Years or Less, but Over One Year Over Five Years Undated Total	7.2% 22.9% 38.3% 30.6% 1.0% 100.0%	3.3% 18.7% 44.0% 31.4% 2.6% 100.0%
3.	按貨幣劃分	3.	By Currency	2005	2004
	港元 美元 其他 合計		HKD USD Others Total	79.0% 18.0% 3.0% 100.0%	82.0% 14.2% 3.8% 100.0%

^{*} 不包括商業票據及銀行同業及其他金融機構貸款





 $^{^{\}star}\,$ Excluding Trade Bills and Advances to Banks and Other Financial Institutions









中國工商銀行(亞洲)合併後組建更強的金融服務平台,開拓更廣闊的市場空間,新的團隊更具發展動力,以十足拼勁,為客戶提供稱心滿意的銀行服務及產品。

ICBC (Asia) creates a robust financial services platform that enables us to pursue growth on a broader front subsequent to the merger. Our new team is geared to offer banking products and services that our customers can trust upon.